

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 58 (1986)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

---

# metallizzazione sa

CH 6814 - LAMONE Tel. (091) 59 22 57/58 - 59 28 12 Telex 73 175 metl - ch

## DACROMET® 320 ZINCATURA ECOLOGICA

ASSENZA DI FRAGILIZZAZIONE ALL'IDROGENO  
NORMALIZZATO DALL'INDUSTRIA AUTOMOBILISTICA  
PER  
VITI, RANELLE, BULLONI, DADI E ALTRA MINUTERIA

ZINCATURA - SABBIATURA - POLVERI ELETTROSTATICHE

---

---

# PMA



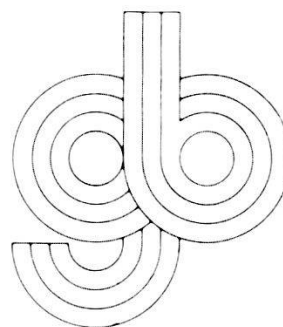
Daimler  
by JAGUAR



RANGE ROVER

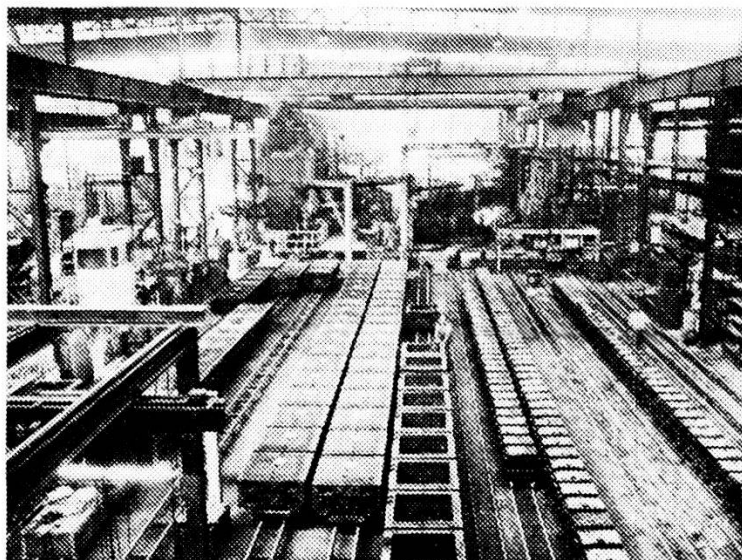
**P. MAZZUCHELLI-AUTO**

*Riva Paradiso 26, 6901 Paradiso  
Tel. (091) 54.34.12*



Gaggini-Bizzozero SA  
Tipografia - Legatoria - Offset  
Corso Elvezia 33  
6900 Lugano  
Telefono 091 23 99 01

Ein Partner der Wehrtechnik



**Hochwertiger Stahlguss**

aus Biel / Bienne

**vonRoll**

**FONDERIE D'ACIER/STAHLGIESSEREI AG**

---

J.-Renfer-Strasse 51-55, 2500 Biel 8, Tel. 032 41 74 44, Telex 93 44 47

**NOVASTRADA**

NOVASTRADA SA - LUGANO

PAVIMENTAZIONI STRADALI E INDUSTRIALI

DURATEX pavimento industriale corazzato

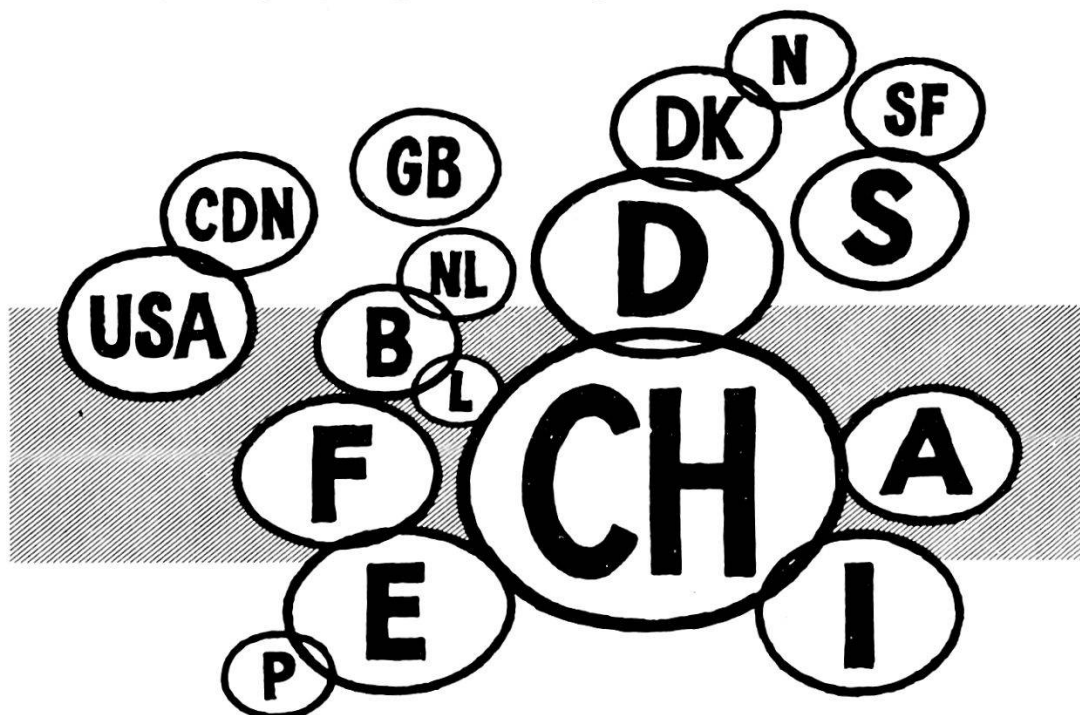
RUB TAN pavimentazione sportiva elastica

PAVIMENTI IN RESINE SINTETICHE

BETONCINI DI SOTTOFONDO

---

**Vicino e lontano.**



**Firmata «Winterthur»:  
la certezza di sentirsi aiutato.**

I danni devono essere immediatamente constatati e riparati ovunque essi si verificano: nell'azienda o nella propria abitazione, in Svizzera o all'estero. La «Winterthur» dispone in tutte le regioni del Paese di liquidatori specializzati e sperimentati. E intrattiene una rete di prestazioni di servizio che copre tutto il mondo.

Parliamone insieme.



*Sempre nelle vostre vicinanze.  
Anche all'estero.*

**Direzione regionale:** Via Maggio 2, 6906 Lugano-Cassarate  
Agenzie in tutte le principali località del Cantone.

---

# **RANGE ROVER**

---

---



**RANGE ROVER**  
**sonauto** s.a.

Dir. A. Sonvico - Via Cattori 2  
6900 Lugano - Tel. 54 33 26

**Elettricità**

Impianti elettrici  
Telefoni federali (conc. A)  
Consulenza, manutenzione,  
riparazione

**Quadri elettrici**

di distribuzione  
e di comando  
Automatismi di comando  
programmabili

**Elettronica industriale**

Sistemi di sicurezza  
Controlli d'accesso  
e gestione tempi  
Elettroacustica  
Video sorveglianza

**Radio TV-HI-FI**  
**Home computers**  
**Elettrodomestici**  
Servizio riparazioni  
Impianti d'antenna  
e via cavo

**SARR**

**più di 120 persone  
al vostro servizio**

**SARR SA**

**LUGANO**  
Tel. (091) 22 82 33  
**MENDRISIO**  
Tel. (091) 46 14 12  
**CHIASSO**  
Tel. (091) 43 65 54


**Continental**

*Compagnia Generale di Assicurazioni SA*

*Direzione regionale Lugano  
6901 Lugano, Via dei Gorini 2  
Telefono 091 22 06 64-67*

**Agenzie Generali**

<b>LUGANO</b> , A. Della Giovanna, Via dei Gorini 2	Tel. 091 23 31 12
<b>CHIASSO</b> , G. Mogliuzzi, Via Bossi 4	Tel. 091 44 51 55
<b>BELLINZONA</b> , A. Piccinali, Piazza Teatro 1	Tel. 092 25 34 09
<b>LOCARNO</b> , F. Ghirlanda, Via Luini 18	Tel. 093 31 64 05

**PELTRO DI PRESTIGIO****GUGGISBERG - EDELZINN®****REGALI DI PRESTIGIO****GUGGISBERG**

**GUGGISBERG dal 1939**  
**Marchio d'origine**



100% prodotto svizzero

**GUGGISBERG**

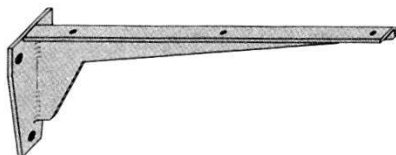
6932 BREGANZONA  
Via Cresperone 2  
Tel. (091) 56 36 05

® Marchio e punzoni registrati

# Carlo Garzoni

Impresa costruzioni

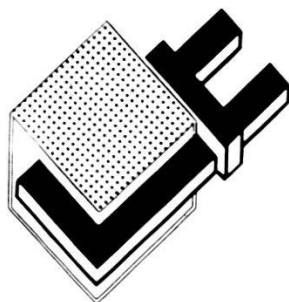
6900 Lugano, Via Besso 23a  
Tel. 56 47 21



## Supporti e supporti ribaltabili HEBGO

- costruzione estremamente solida
- portata 75-250 kg per supporto
- Sporgenza mm 80-780

Vendita nei negozi specializzati



# CASARICO SA

Costruzioni metalliche.  
Ufficio tecnico di progettazione e consulenza - Ser-  
ramenti e facciate continue in alluminio e acciaio.  
Facciate ASTRAWALL - Pareti mobili - Carpenteria  
metallica - Mobiletti copriconvettori.

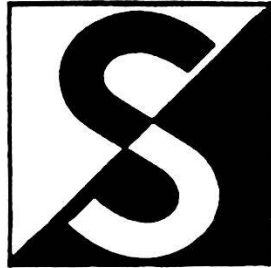
6826 RIVA SAN VITALE Tel. 091 46 29 43 - Telex 73484

6900 Lugano  
Riva V. Vela 4



HOTEL  
EXCELSIOR  
LUGANO

Tel. 091 22 86 61 - Telex 59151  
Sale per riunioni, banchetti, ricevimenti



## **SARISA SA**

Apparecchi sanitari,  
arredamenti per cucine

**6904 Lugano**

Corso Elvezia 37  
Tel. 091/22 72 62

**6594 Contone**

Via Cantonale  
Tel. 092/62 21 51



# artefer<sup>®</sup> SA

L'Artefer SA di Vezia è una ditta specializzata nelle costruzioni metalliche, facciate climatizzate, progettazioni serramenti alluminio, taglio termico facciate, ricupero energetico. L'Artefer SA è stata fondata nel 1967. La ditta si è sviluppata in tutta la Svizzera, con filiali a Ginevra e Berna. Artefer ha dimostrato, anche oltre San Gottardo, la sua dinamicità e le sue capacità tecniche operando in diversi cantoni con pieno successo e consensi. L'Artefer-Engineering, grazie al suo ufficio è in grado di sviluppare nuove tecnologie nel campo della metalcostruzione, ed è quindi a vostra disposizione.

**artefer**  
6943 VEZIA  
Tel. 091/56 85 55-56

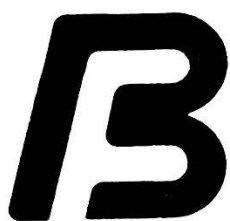
**artefer**  
1219 CHATELAINE-GE  
37-39, Ch. Philibert de Sauvage  
Tel. 022/97 29 00-06

**artefer**  
3008 BERN  
Laupenstrasse 10  
Tel. 031/26 03 76

## **Copa + Co SA**

Lattonieri - Impianti sanitari - Riscaldamenti  
Copertura tetti piani

Ufficio: via alla Roggia 16, **6962 Viganello**  
Telefono 514582



# Baumgartner

Tutto per l'ufficio  
Via Volta 1 — Tel. 44 65 36  
6830 Chiasso

## **DANZAS**

**organizza le vostre spedizioni da e per l'Italia**

Danzas risolve con la propria organizzazione mondiale e con le proprie filiali in 37 paesi tutti i problemi di trasporto

Una delle nostre filiali si trova senz'altro nella vostra zona.

**Sede Ticino/Italia** CH-6830 Chiasso, cas post  
Tel 0041/91/42 11 11  
Telex 842 039

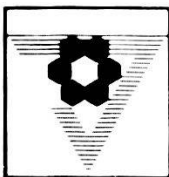
**Sede principale** CH-Basilea



FRATELLI

# CORTI SA

CH 6828 BALERNA



# **INNOVAZIONE**

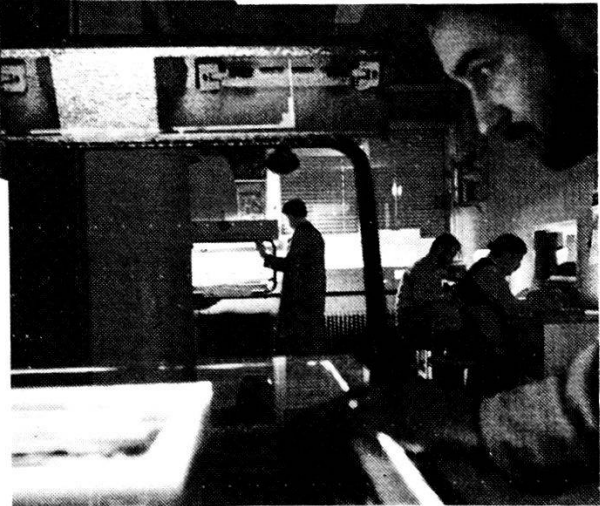
**IL GRANDE MAGAZZINO TICINESE**  
che risponde alle esigenze  
di tutti i consumatori

**SCELTA  
QUALITÀ  
CONVENIENZA.**

una casa piena di moda  
la pellicceria che non teme confronti  
**ALL'INSEGNA DELL'ATTUALITÀ  
DELL'ELEGANZA  
DEL FASCINO**

*InnoVazione*  
*Lugano*

ASCONA LUGANO



Da oltre 30 anni al servizio  
dell'industria grafica  
Un'azienda al passo con i tempi  
con una tecnologia d'avanguardia  
per la realizzazione di ogni genere  
di stampati commerciali, libri, riviste, giornali  
Consulenza tecnica  
Distribuzione stampati  
Preventivi



gaggi-bizzozero sa  
6900 lugano, corso elvezia 33  
tel. 091 239901